

59-2013

ZMLUVA O DIELO



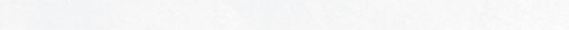
na prípravu a realizáciu prác, uzavretá podľa § 536 a násl. Obchodného zákonníka.

1. Zmluvné strany

Objednávateľ:

meno a priezvisko: **Mesto Sládkovičovo**
bydlisko: Fučíkova 329, 925 21 Sládkovičovo
IČO: 00306177
DIČ: 2021006746
zastúpené: Ing. Anton Szabó, primátor mesta
(ďalej len **objednávateľ**)

Zhotoviteľ:

meno a priezvisko: **Mgr. Andrea Čerňanská**
bydlisko: 
RČ: 
číslo účtu: 
(ďalej len **zhotoviteľ**)

2. Predmet zmluvy:

Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na základe podmienok dojednaných v tejto zmluve pre objednávateľa vyhotoví preklady textov do publikácie pre projekt My, Európania 4×4, formulára prihlášky a vyhodnotenia projektu do anglického jazyka v rozsahu 8 normostrán.
Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené práce prevezme, zaplatí za ich zhotovenie dohodnutú cenu a poskytne zhotoviteľovi dojednané spolupôsobenie.

3. Čas plnenia

Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dodá objednávateľovi predmet plnenia podľa tejto zmluvy v termíne do 21. augusta 2013.

4. Spolupôsobenie objednávateľa

Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne zhotoviteľovi spolupôsobenie spočívajúce najmä vo včasnom dodaní podkladov.

5. Cena a platobné podmienky

Cena za zhotovenie predmetu zmluvy o dielo – 80,00 € (slovom osemdesiat euro).

7. Záverečné ustanovenia

Túto zmluvu je možné meniť len písomnou formou.
Zmluva je vypracovaná v troch vyhotoveniach.

V Sládkovičove, 27. augusta 2013



Mgr. Andrea Čerňanská



Ing. Anton Szabó, primátor mesta

